

jura[®]



Z10 (EA/SA/INTA)
Instrukcja obsługi

Ekspres Z10

1	Elementy sterujące	4
2	Dla bezpieczeństwa	6
	Przestrzeganie instrukcji obsługi	6
	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	6
	Ograniczanie kręgu użytkowników	6
	Korzystanie przez dzieci	7
	Postępowanie z uszkodzeniami	7
	Unikanie uszkodzeń	8
	Porażenie prądem	9
	Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia	9
3	Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji	10
	Obsługa za pomocą wyświetlacza dotykowego i Rotary Switch	10
	Ustawianie urządzenia	10
	Napełnianie pojemnika na ziarna	10
	Określanie twardości wody	11
	Pierwsze uruchomienie	11
	Sterowanie Z10 – JURA Cockpit	13
	Podłączanie mleka	13
	Połączenie bezprzewodowe z chłodziarką do mleka Cool Control	14
	Nawiązanie połączenia WiFi	14
4	Przyrządzenie	15
	Aroma Selection	16
	Przyrządzenie w funkcji »wybór wstępny« specjalów	16
	Cold Brew	17
	Espresso i kawa	17
	Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem	17
	Mleko i pianka mleczna	18
	Espresso doppio	18
	Kawa Barista i Lungo Barista	18
	Dzbanuszek kawy	18
	Zmielona kawa	19
	Gorąca woda	19
	Dopasowywanie ustawień produktu	20
5	Codzienna eksploatacja	21
	Włączanie i wyłączanie urządzenia	21
	Napełnianie zbiornika na wodę	21
	Czynności konserwacyjne	22

6	Ustawienia urządzenia	23
7	Konserwacja	24
	Płukanie urządzenia	24
	Automatyczne płukanie systemu mlecznego	24
	Czyszczenie systemu mlecznego	25
	Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki	26
	Zakładanie/wymiana filtra	27
	Czyszczenie urządzenia	28
	Odkamienianie urządzenia	29
	Odkamienianie zbiornika na wodę	31
	Czyszczenie pojemnika na ziarna	31
8	Komunikaty na wyświetlaczu	32
9	Usuwanie usterek	33
10	Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska	35
	Transport / opróżnianie systemu	35
	Utylizacja	35
11	Dane techniczne	36
12	Indeks	37
13	Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne	40

1 Elementy sterujące



- 1 Przycisk wł./wył. ⏻
- 2 Pokrywa wsypu kawy mielonej
- 3 Wsyp na kawę mieloną
- 4 Złącze serwisowe z JURA WiFi Connect (pod pokrywą)
- 5 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat
- 6 Pokrętko Rotary Switch
- 7 Wyświetlacz dotykowy
- 8 Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości
- 9 Platforma na filiżanki
- 10 Taca ociekowa
- 11 Pojemnik na fusy
- 12 Kabel sieciowy (podłączony na stałe lub na prąd sieciowy)
- 13 Dozownik gorącej wody
- 14 Zbiornik na wodę
- 15 Pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego
- 16 Łyżeczka do dozowania kawy mielonej
- 17 Osłona filtra



2 Dla bezpieczeństwa

Przestrzeganie instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

⚠ OSTRZEŻENIE Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.

⚠ OSTROŻNIE Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.

OSTROŻNIE Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Służy wyłącznie do przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

Ograniczanie kręgu użytkowników

Osoby, w tym dzieci, które wskutek

- swoich możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy

nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem osoby odpowiedzialnej.

W przypadku używania wkładu filtra CLARIS Smart lub JURA WiFi Connect nawiązywane są połączenia bezprzewodowe. Konkretnie informacje na temat wykorzystywanego pasma częstotliwości i maksymalnej mocy nadawania znajdują się w rozdziale »Dane techniczne«.

Korzystanie przez dzieci

Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi:

- Nie wolno pozwalać **dzieciom w wieku poniżej 8 lat** na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- **Dzieci w wieku od ośmiu lat** mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z nim.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru odpowiedzialnej osoby.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

Postępowanie z uszkodzeniami


Nie używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym. Wynikające z tego porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne.

- W przypadku wystąpienia oznak uszkodzeń należy odłączyć urządzenie od sieci. Wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wył. ⏻. Dopiero potem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Wymienić uszkodzony **podłączany kabel sieciowy** na oryginalny kabel sieciowy JURA. Nieodpowiednie kable sieciowe mogą powodować szkody następne.

- **Naprawy urządzenia i przymocowanego na stałe kabla sieciowego** mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis JURA. Niewłaściwe naprawy mogą powodować szkody następcze.

Unikanie uszkodzeń


Unikanie uszkodzenia urządzenia i kabla sieciowego:

- Nie używać Z10 i kabla sieciowego w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie pocierać kabla sieciowego o ostre krawędzie, nie ścisnąć go.
- Nie pozwalać na luźne zwisanie kabla sieciowego. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- Z10 należy chronić przed wpływem czynników atmosferycznych i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Podłączać Z10 wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodniej stronie.
- Podłączyć ekspres Z10 bezpośrednio do gniazda sieciowego. W razie stosowania rozgałęźników sieciowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Nie używać zasadowych ani alkoholowych środków czyszczących, lecz tylko łagodnych środków czyszczących i miękkiej ściereczki.
- Nie używać ziaren kawy zielonej lub palonej aromatyzowanej czy karmelizowanej.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną i niegazowaną wodą.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie przyciskiem wł./wył.  i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.

- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji JURA. Produkty nieposiadające wyraźnej rekomendacji JURA mogą uszkodzić ekspres Z10.

Porażenie prądem

Woda przewodzi prąd. Nie dopuszczać do kontaktu wody z prądem:

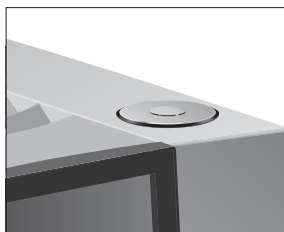
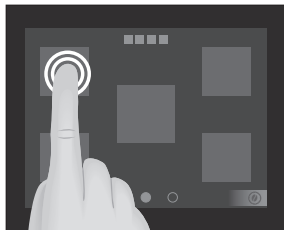
- Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać ekspresu Z10 i kabla sieciowego w wodzie.
- Nie wkładać ekspresu Z10 ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wył. . Zawsze wycierać ekspres Z10 wilgotną, ale nie mokrą ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody. Ekspresu Z10 nie wolno czyścić strumieniem wody.
- Ekspresu Z10 nie wolno ustawiać na powierzchni narażonej na działanie strumienia wody.

Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia

- Nie dotykać wylewek w trakcie działania. Należy używać przewidzianych do tego uchwytów.
- Ekspresem Z10 można opcjonalnie sterować zdalnie za pomocą mobilnych urządzeń końcowych. Należy upewnić się, że podczas przyrządzania produktu lub inicjowania programu konserwacyjnego nie będą zagrożone żadne osoby trzecie – na przykład przez kontakt z wylewkami.
- Należy zwrócić uwagę, czy podwójna wylewka jest właściwie zamontowana i czysta. W przeciwnym razie może dojść do odpadnięcia jej części. Istnieje ryzyko połknięcia ich.

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

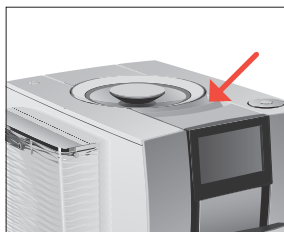
Obsługa za pomocą wyświetlacza dotykowego i Rotary Switch



Istnieją dwie możliwości obsługi Z10:

- Z10 posiada wyświetlacz dotykowy. Nacisnąć wyświetlacz lub przesunąć po nim palcem, aby rozpocząć czynność.
- Użyć pokrętki Rotary Switch, obracając lub naciskając je.

Ustawianie urządzenia



Podczas ustawiania ekspresu Z10 należy przestrzegać następujących zasad:

- Wybrać takie miejsce ustawienia ekspresu Z10, aby był on chroniony przed przegrzaniem. Należy zwrócić uwagę, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.
- Ekspres Z10 ustawić na poziomej powierzchni niewrażliwej na działanie wody.

Napełnianie pojemnika na ziarna

Pojemnik na ziarna posiada pokrywę chroniącą aromat. W ten sposób dłużej udaje się zachować aromat ziaren kawy.

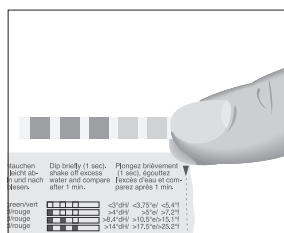
OSTROŻNIE

Ziarna kawy zielonej lub obrabiane przy użyciu dodatków (np. cukru) oraz kawa zmielona lub rozpuszczalna uszkadzają młynek i ekspres.

- Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren, które nie zostały poddane obróbce.

- ▶ Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- ▶ Jeśli w pojemniku na ziarna znajdują się zabrudzenia i ciała obce, usunąć je.
- ▶ Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

Określanie twardości wody



W czasie pierwszego uruchomienia należy ustawić twardość wody. Jeśli nie jest znana, można ją ustalić, używając do tego celu paska testowego Aquadur® będącego w zestawie.

- ▶ Przytrzymać pasek testowy przez 1 sekundę pod bieżącą wodą. Strząsnąć wodę.
- ▶ Odczekać około jedną minutę.
- ▶ Odczytać stopień twardości wody na podstawie odbarwienia paska testowego Aquadur® i opisu na opakowaniu.

Pierwsze uruchomienie

⚠ OSTRZEŻENIE

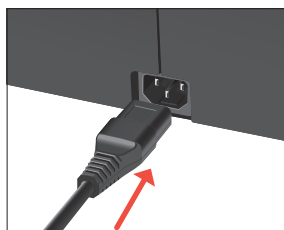
Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji z uszkodzonym kablem sieciowym.

- ▶ Nigdy nie eksploatować urządzenia z uszkodzeniami lub uszkodzonym kablem sieciowym.


OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.



Warunek: Pojemnik na ziarna jest pełny.

- ▶ W przypadku urządzeń z kablem sieciowym z **wtykiem**: Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- ▶ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.
- ▶ Nacisnąć przycisk włącz/wyłącz , aby włączyć ekspres Z10.

»Sprachauswahl«

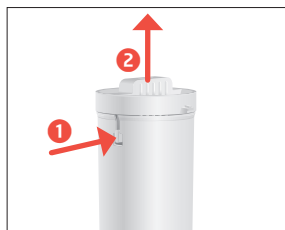
- ▶ Aby wyświetlić więcej języków, naciskać palcem < lub > do momentu, aż szukany język znajdzie się w polu widzenia (np. »Polski«).

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

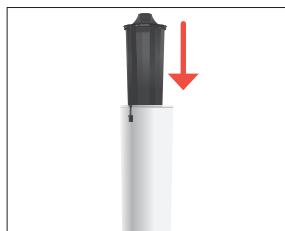
- ▶ Nacisnąć »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»Twardość wody«
i Jeśli nie jest znana twardość używanej wody, należy ją najpierw ustalić (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Określanie twardości wody«).



- ▶ Nacisnąć < lub >, aby zmienić ustawienie twardości wody.
- ▶ Nacisnąć »Zapisz«.
Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
»Włóż filtr«
- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem gorącej wody i podwójną wylewką.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.



- ▶ Otworzyć osłonę filtra.



- ▶ Umieścić wkład filtra CLARIS Smart.
- ▶ Zamknąć osłonę filtra.
- ▶ Umieścić osłonę filtra w zbiorniku na wodę.



- ▶ Obracać osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

i Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony.

»Zapisano«
»Filtr jest płukany«

»System jest napelniany«

»Opróżnij tacę na wodę«

- ▶ Opróżnić tacę ociekową i ponownie ją założyć.

»Aksesoria«

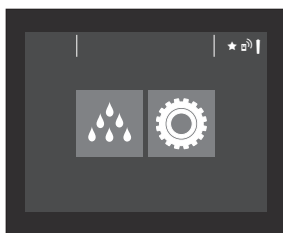
- ▶ Nacisnąć na »Łączenie«, aby połączyć Z10 ze swoją siecią.
- ▶ W razie potrzeby zeskanować kod QR za pomocą mobilnego urządzenia końcowego, aby pobrać aplikację JURA (J.O.E.®).
- ▶ Nacisnąć na »Łączenie«.
- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

»Płukanie urządzenia«

Wyświetla się ekran startowy. Ekspres Z10 jest teraz gotowy do działania.



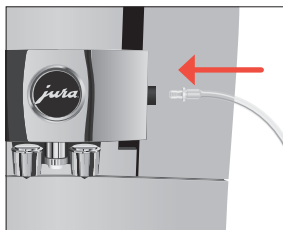
Sterowanie Z10 – JURA Cockpit



JURA Cockpit służy do sterowania ekspresem Z10. Nacisnąć pokrętko Rotary Switch, aby przejść do JURA Cockpit.

Symbol	Znaczenie
	Obszar »Konserwacja« (niebieski)
	Obszar »Ustawienie urządzenia« (zielony)
	Z10 jest poprzez JURA WiFi Connect połączony z siecią i/lub z chłodziarką do mleka Cool Control.
	Brak połączenia z siecią WiFi
	Tryb filtrowania

Podłączanie mleka




Ekspres Z10 przygotowuje delikatną, kremową piankę mleczną o idealnej konsystencji. Najważniejszym kryterium spieniania mleka jest to, aby jego temperatura wynosiła 4–8 °C. Dlatego zaleca się używanie chłodziarki do mleka lub pojemnika na mleko.

- ▶ Podłączyć wążek mleka do podwójnej wylewki.
- ▶ Połączyć drugi koniec przewodu mleka z pojemnikiem na mleko lub chłodziarką do mleka.

Połączenie bezprzewodowe z chłodziarką do mleka Cool Control

Z10 można połączyć z chłodziarką do mleka Cool Control.


Warunek: JURA WiFi Connect jest umieszczony w złączu serwisowym w Z10.

- ▶ Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch.
 - ▶ Nacisnąć symbol »Ustawienie urządzenia« .
 - ▶ Nacisnąć »1/2«, aby przejść na następną stronę.
 - ▶ Nacisnąć na »Akcesoria«.
 - ▶ Nacisnąć »Łączenie«.
- »Zapisano«

Nawiązanie połączenia WiFi

Z10 można połączyć z aplikacją JURA (J.O.E.*).

Warunek: J.O.E.* jest zainstalowana na mobilnym urządzeniu końcowym i nastąpiło zalogowanie do sieci domowej. JURA WiFi Connect jest używany w złączu serwisowym w Z10.

- ▶ Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch.
- ▶ Nacisnąć symbol »Ustawienie urządzenia« .
- ▶ Nacisnąć »Połączenie z siecią Wi-Fi«.
- ▶ Nacisnąć »Łączenie«.
- ▶ Dodać nową sieć w aplikacji JURA (J.O.E.*) i postępować zgodnie z instrukcjami.

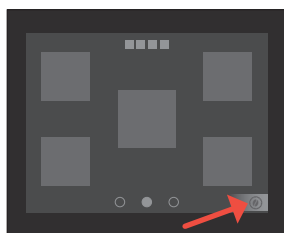
4 Przyrządzenie

Podstawowe informacje na temat przyrządzenia:

Cel	Sposób postępowania
Zmiana mocy kawy w przypadku produktu pojedynczego	Przesunąć palcem po wyświetlaczu lub obrócić pokrętko Rotary Switch podczas mielenia
Zmiana ilości produktu pojedynczego	Przesunąć palcem po wyświetlaczu lub obrócić pokrętko Rotary Switch podczas przyrządzania
Zmiana stopnia zmielenia, mocy kawy, ilości i temperatury dowolnego produktu	Nacisnąć produkt i przytrzymać go przez ok. 2 sekundy, po czym dokonać ustawień w punkcie »Ustawienia produktów«
Pokazywanie dalszych produktów	Obrócić pokrętko Rotary Switch, aby przejść do widoku wyboru produktu, lub przesunąć palcem po wyświetlaczu
Zatrzymanie przyrządzenia	Nacisnąć »Anuluj« lub pokrętko Rotary Switch
Umieszczenie produktu jako ulubiony na ekranie startowym	Nacisnąć produkt i przytrzymać go przez ok. 2 sekundy, po czym umieścić inny produkt w punkcie »Zastąp produkt«

- i** Jeżeli w ciągu 9 minut na urządzeniu nie zostanie wykonana żadna czynność, Z10 przełącza się w tryb czuwania. Nacisnąć wyświetlacz, nacisnąć lub obrócić pokrętko Rotary Switch, aby opuścić tryb czuwania.
- i** Kawa smakuje najlepiej, gdy jest gorąca. Zimna porcelanowa filiżanka odbiera napojowi ciepło i tym samym smak. Dlatego zaleca się wcześniejsze podgrzewanie filiżanek. Podgrzewacz do filiżanek JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.


Aroma Selection



Dzięki funkcji Aroma Selection w Z10 można zmienić stopień zmielenia i moc kawy w przypadku dowolnego produktu:


Przykład: Espresso o większej mocy





- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.

- Nacisnąć symbol »Aroma Selection« (na dole po prawej stronie).
 - Nacisnąć »Espresso«.
 - Nacisnąć , aby zwiększyć moc kawy.
 - Nacisnąć »Start«.
- Ustawiona wstępnie ilość wody na kawę napływa do filiżanki.

Przyrządzenie w funkcji

»wybór wstępny« specjalów

Nacisnąć , aby wywołać wybór specjalów i dokonać żądanego wyboru wstępnego następujących produktów:

Wybór specjalów	Znaczenie
»Cold Brew«  (espresso, kawa, Latte macchiato, Cappuccino, Flat white (Kawa biała), Kawa latte, Cortado, Espresso macchiato)	Produkt jest przyrządzany na zimno.
»Extra Shot«  (Latte macchiato, Cappuccino, Flat white (Kawa biała), Kawa latte)	Produkt jest przygotowywany w 2 procesach zaparzania, każdy z użyciem o połowę mniejszej ilości wody -- w celu uzyskania szczególnie intensywnego smaku specjału kawowego.
Produkt podwójny 	Produkt jest przyrządzany 2 razy, jeden po drugim (2 procesy).
Kawa mielona 	Produkt jest przyrządzany z kawy mielonej.

- i** Wybór specjalów zamyka się po 10 sekundach.
- i** Po **krótkim** naciśnięciu danej funkcji z menu wstępnego wyboru tylko jeden specjal kawowy jest przyrządzany zgodnie z tym ustawieniem. Produkt jest przyrządzany zgodnie z tym wyborem.

- i** Po **długim** (2 sekundy) naciśnięciu danej funkcji z menu wstępnego wyboru, wybór ten jest aktywny do momentu wyłączenia Z10.

Cold Brew

Wybierając w menu »wybór wstępny« »Cold Brew« (płatki śniegu) ekspres przyrządzi zimny specjał kawowy.

Przykład: Kawa z wyborem wstępnym »Cold Brew«

- ▶ Napęlnić zbiornik na wodę zimną wodą.
 - i** Im niższa temperatura wody w zbiorniku, tym napój kawowy będzie zimniejszy.
 - ▶ Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
 - ▶ Do filiżanki można wrzucić kostki lodu wedle własnych upodobań.
 - ▶ Nacisnąć »■■■■«, aby wywołać wybór specjałów.
 - i** Wybór specjałów zamyka się po 10 sekundach.
 - ▶ Nacisnąć ❄️, aby dokonać wyboru wstępnego »Cold Brew«.
 - ▶ Nacisnąć »Kawa«.
- Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do filiżanki.



Espresso i kawa



Przykład: Kawa

- ▶ Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
 - ▶ Nacisnąć »Kawa«.
- Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do filiżanki.

Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem

Ekspres Z10 przyrządza następujące specjały kawowe z mlekiem za naciśnięciem jednego przycisku:

- Cortado
- Latte macchiato
- Espresso macchiato
- Flat white (Kawa biała)
- Cappuccino
- Kawa latte

Przykład: Latte macchiato

Warunek: Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.



- ▶ Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć »Latte macchiato«.
Ustawiona wstępnie ilość mleka i pianki mlecznej spływa do szklanki.

i Następuje krótka przerwa, podczas której ciepłe mleko oddziela się od pianki. w ten sposób powstają warstwy typowe dla latte macchiato.

Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do szklanki.

i 8 minut po przyrządzeniu, system mleczny zostaje automatycznie przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

Mleko i pianka mleczna

Z10 przyrządza ciepłe mleko i piankę mleczną.

i **8 minut** po każdym przyrządzeniu mleka, system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Espresso doppio

Termin »doppio« pochodzi z języka włoskiego i oznacza »podwójny«. Podczas przyrządzania espresso doppio przygotowywane są dwa espresso, jedno po drugim. W rezultacie powstaje wyjątkowo mocny i aromatyczny specjał kawowy.

Kawa Barista i Lungo Barista

W przypadku »kawy Barista« i »lungo Barista« Z10 łączy kawę z gorącą wodą, wykorzystując specjalną metodę przyrządzania. w ten sposób powstaje łagodny i lekkostrawny specjał kawowy o pełnym smaku. Ilość dodatkowej gorącej wody można zmienić (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Dzbanuszek kawy

Powrót do starych dobrych czasów – »dzbanuszek kawy«, klasycznie wykonany z porcelany, daje okazję, by zwolnić tempo i spotkać się z drugą osobą. »Dzbanuszek kawy« oznacza dużą porcję czarnej kawy serwowanej tradycyjnie do śniadania lub do ciasta. Dzbanuszek napełniamy czarną kawą, naciskając odpowiednią ikonę od 1 do 5 razy.


Zmielona kawa

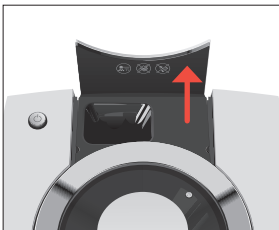
Dzięki odpowiedniemu kanałowi wsypu, można przygotować napój z kawy mielonej, np. bezkofeinowej.

- Nie wsypywać więcej niż dwie płaskie łyżeczki do dozowania mielonej kawy.
- Nie używać zbyt drobno mielonej kawy. Może ona zatkać system, przez co kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.
- Jeśli ilość kawy mielonej jest nieodpowiednia, wyświetlacz pokazuje **»Za mało zmielonej kawy«** i Z10 przerywa proces.
- Żądany specjał kawowy należy przyrządzić w ciągu około 1 minuty po napełnieniu ekspresu mieloną kawą. W przeciwnym razie Z10 przerywa proces, wyrzuca suchą mieloną kawę do zbiornika fusów i powraca do stanu gotowości do działania.

Przyrządzanie wszystkich specjałów kawowych z kawy mielonej przebiega zawsze według tego samego schematu.

Przykład: w ten sposób przyrządza się espresso z kawy mielonej.

- Postawić filiżankę do espresso pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć **»■ ■ ■ ■«**, aby wywołać wybór specjałów.
- Nacisnąć symbol .
- Nacisnąć **»Espresso«**.
»Wsypanie mielonej kawy«
- Otworzyć pokrywę wsypu kawy mielonej.
- Wsypać nie więcej niż dwie płaskie łyżeczki kawy mielonej do wsypu kawy mielonej.
- Zamknąć pokrywę wsypu kawy mielonej.
- Nacisnąć **»Dalej«**.
- Nacisnąć **»Espresso«**.
Ustawiona wstępnie ilość na espresso napływa do filiżanki.



Gorąca woda

Ekspres Z10 daje możliwość przyrządzenia różnych wariantów gorącej wody:

- **»Gorąca woda«**
- **»Woda na zieloną herbatę«**

OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo oparzenia bryzgającą gorącą wodą.

- Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.



Przykład: Gorąca woda

- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć »Gorąca woda«.
Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanki.

Dopasowywanie ustawień produktu

Nacisnąć symbol produktu i przytrzymać przez **ok. 2 sekundy**, aby przejść do ustawień:



- »Ustawienia produktów«: zmiana indywidualnych ustawień, takich jak moc kawy, ilość wody itp.
- »Inicjały«: zmiana nazwy produktu.
- »Stały wybór«: ustawienie na stałe danej funkcji w menu wyboru wstępnego (wybór specjalów).
- »Zastąp produkt«: zastąpienie produktów na ekranie startowym swoimi ulubionymi.

Zmiana ustawień przebiega zawsze według tego samego schematu.

Przykład: w ten sposób zmienia się moc kawy.

- Nacisnąć »Kawa« i przytrzymać przez **ok. 2 sekundy**.
- Nacisnąć »Ustawienia produktów«.

i W zależności od wybranego produktu mogą pojawić się różne możliwości ustawień, które są przedstawiane na wyświetlaczu w formie symboli.

- Nacisnąć symbol .
Symbol  zmienia kolor na biały.
- Obrócić pokrętko Rotary Switch, aby zmienić ustawienia.
- Nacisnąć »Zapisz«.
- Nacisnąć »Powrót«, aby przejść do ekranu startowego.

5 Codzienna eksploatacja

Włączanie i wyłączanie urządzenia



- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć przycisk wł./wył. ☐.

»Płukanie urządzenia«

Z10 jest włączony lub wyłączony.

- i** Podczas wyłączenia ekspresu następuje płukanie systemu, jeśli przyrządzany był specjal kawowy.
- i** Jeśli przed wyłączeniem przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie poinformowany o konieczności przeprowadzenia czyszczenia systemu mlecznego (»System mleka - czyszczenie«). Po 30 sekundach bezczynności, ekspres automatycznie kontynuuje wyłączenie.

Napełnianie zbiornika na wodę

Jakość wody oraz codzienna konserwacja ekspresu, szczególnie po przygotowaniu mleka lub kawy z mlekiem, mają decydujące znaczenie dla utrzymania stałej, doskonałej jakości kawy w filiżance. Dlatego wodę należy zmieniać **codziennie**.

OSTROŻNIE

Mleko, woda mineralna, gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.

- ▶ Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.
-
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
 - ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.


Czynności konserwacyjne

Optymalna jakość kawy zależy od wielu czynników. Ważnym warunkiem jest systematyczna konserwacja ekspresu Z10. Należy wykonać następujące czynności:

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i opłukać ciepłą wodą (wkład do tacy ociekowej, tacę ociekową i pojemnik na fusy można myć w zmywarce)	■		Pojemnik na fusy opróżniać zawsze przy włączonym urządzeniu. Tylko w ten sposób nastąpi wyzerowanie licznika fusów.
Czyszczenie systemu mlecznego (w przypadku silnych zabrudzeń dodatkowo rozłożyć podwójną wylewkę.)		■	(sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«)
Wyplukać przewód mleka	■		
Wyplukać zbiornik na wodę	■		
Przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, miękką, wilgotną ściereczką (na przykład z mikrofibry)	■		
Wymienić przewód mleka HP3		co ok. 3 miesiące	
Wymienić wymienną końcówkę do dyszy spieniającej CX3		co ok. 3 miesiące	
Czyścić szczotką ścianki wewnętrzne zbiornika na wodę		■	
Wyczyścić górną i dolną stronę tacki na filiżanki		■	
Wyczyścić tacę ociekową i pojemnik na fusy		■	W punkcie »Konserwacja« ❗ w ustawieniach pojawia się komunikat »Wskazówka konserwacyjna«.

i Informacje na temat konserwacji Z10 można znaleźć również na wyświetlaczu ekspresu w obszarze »Konserwacja« ❗ w opcjach programowania »Informacje dotyczące konserwacji«.





6 Ustawienia urządzenia

Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch, aby przejść do ustawień. W punkcie »Ustawienie urządzenia«  można dokonać następujących ustawień:

Opcja programowania	Objaśnienie
»Nazwa produktu«	Wyświetlanie na ekranie startowym zdjęć produktów z ich nazwą lub bez niej.
»Liczba ekranów startowych«	Określenie liczby ekranów startowych (1–4)
»Liczba produktów«	Ustawianie liczby produktów wyświetlanych na ekranie startowym: 2 produkty, 5 produktów lub automatycznie (»Tryb inteligentny«)
»Połączenie z siecią Wi-Fi«	Łączenie lub rozłączanie bezprzewodowej komunikacji Z10 z aplikacją JURA (J.O.E.®) (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Nawiązanie połączenia WiFi«)
»Wyłącz po«	Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia Z10 w celu oszczędzania energii (wyłączenie po 15 minutach, 30 minutach lub po 1–9 godzinach od ostatniej czynności przeprowadzonej przez urządzenie)
»Wybór języka«	Ustawienie języka
»Ustawienie fabryczne«	Resetowanie Z10 do ustawień fabrycznych (po tym Z10 wyłączy się)
»Twardość wody«	Dostosowanie twardości używanej wody (1 °dH do 30 °dH), aby zapobiec osadzaniu się kamienia w urządzeniu.
»Jednostka«	Ustawianie jednostki ilości wody (ml lub oz)
»Informacje«	Wyświetlanie wersji oprogramowania
»Akcesoriów«	Łączenie zdalne Z10 z aplikacją JURA (J.O.E.®) lub z chłodziarką do mleka Cool Control albo rozłączanie połączenia
»Ustawienia wyświetlacza«	Zmiana jasności wyświetlacza (w krokach co 10 procent)
»Opróżnij system«	Opróżnianie systemu, aby chronić Z10 w czasie transportu przed mrozem (sprawdź w rozdziale 10 »Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska – Transport / opróżnianie systemu«)
»Licznik kaw«	Wyświetlanie licznika przyrządzonych produktów
»Licznik konserwacyjny«	Podgląd licznika konserwacji

7 Konserwacja

Podstawowe informacje na temat konserwacji:


- Nacisnąć pokrętko Rotary Switch, aby przejść do ustawień. Składają się one z punktu »Status konserwacji«  oraz punktu »Ustawienie urządzenia« . Sterowanie czynnościami konserwacyjnymi Z10 odbywa się w punkcie .
- Jeśli konieczne jest rozpoczęcie programu konserwacyjnego, pojawia się wyróżniony na czerwono symbol . Nacisnąć pokrętko Rotary Switch, aby przejść do ustawień. Programy konserwacyjne wyświetlane są w formie komunikatów wyróżnionych na czerwono. Należy nacisnąć symbol odpowiedniego komunikatu, aby wejść bezpośrednio do programu konserwacyjnego. Status danego programu konserwacyjnego przedstawiony jest odpowiednim wskaźnikiem segmentowym.
- Dany program konserwacyjny należy przeprowadzić niezwłocznie po pojawieniu się na wyświetlaczu odpowiedniego komunikatu.

Płukanie urządzenia



Proces płukania systemu kawy można zawsze uruchomić ręcznie.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć pokrętko Rotary Switch.
- Nacisnąć .
- Nacisnąć »Płukanie«, aby uruchomić proces płukania. Proces ustaje automatycznie.

Automatyczne płukanie systemu mlecznego

System mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany po upływie **8 minut** od przyrządzenia ostatniego specjału mlecznego, dlatego należy zawsze ustawiać naczynie pod podwójną wylewką.

Czyszczenie systemu mlecznego

OSTROŻNIE

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie czyścić na zakończenie dnia** jeśli specjal mleczny był przyrządzany.

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

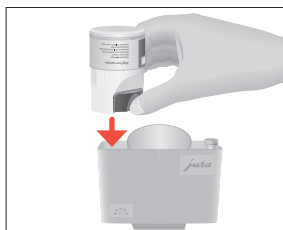
- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

i Środek czyszczący do systemu mleka firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

i Do czyszczenia systemu mlecznego używać pojemnika będącego na wyposażeniu ekspresu.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- ▶ Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch.
- ▶ Nacisnąć **☼**.
- ▶ Nacisnąć **»System mleka - czyszczenie«**.
- ▶ Nacisnąć **»Dalej«**.
- ▶ **»Płyn do czyszczenia systemu mleka«** / **»Podłączyć rurkę mleka«**
- ▶ Wyjąć przewód mleka z pojemnika na mleko lub chłodziarki do mleka.
- ▶ Umieścić 1 dawkę środka czyszczącego system mleka w pojemniku do czyszczenia systemu mleka.



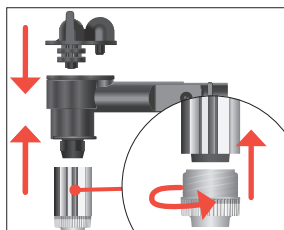
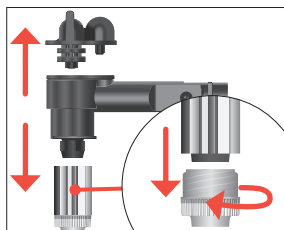
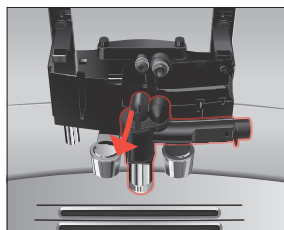
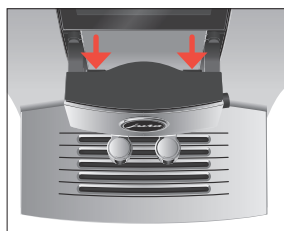
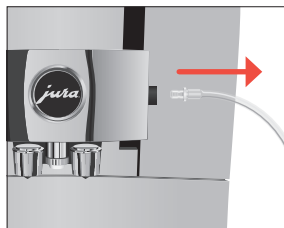
- ▶ Postawić pojemnik pod podwójną wylewką i podłączyć przewód mleka do pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.

i Przewód mleka musi być wyposażony w złączkę, aby można go było prawidłowo podłączyć do pojemnika.

- ▶ Przesunąć podwójną wylewkę w dół.
- ▶ Nacisnąć na **»Start«**.

Następuje czyszczenie podwójnej wylewki i przewodu mleka. Proces ustaje automatycznie.

Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki



Jeśli powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki, może być to efektem zabrudzonej wylewki. W takim przypadku rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę.

▶ Wyjąć wężyk mleka i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.

▶ Nacisnąć zwolnienia blokady i zdjąć pokrywę podwójnej wylewki, podnosząc ją do góry.

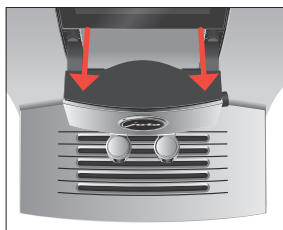
▶ Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki.

i Nie wolno wyciągać systemu mlecznego za przyłącze przewodu mleka. Należy wyjąć go zdecydowanym ruchem, aby uniknąć ewentualnych skręceń.

▶ Rozłożyć system mleka na części.

▶ Wszystkie części przepłukać pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka namoczyć pojedyncze części w roztworze z 250 ml wody i 1 dawki środka czyszczącego do systemu mlecznego JURA. Następnie dokładnie wypłukać pojedyncze części.

▶ Ponownie złożyć system mleczny.



- ▶ Ponownie zamontować złożone części w podwójnej wylewce i docisnąć.

- ▶ Założyć pokrywę podwójnej wylewki. Należy upewnić się, że pokrywa podwójnej wylewki jest prawidłowo zatrzaśnięta.

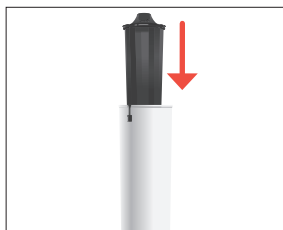
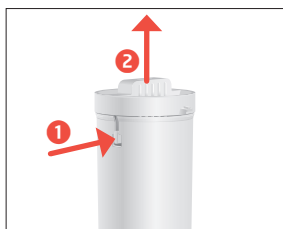
Zakładanie/wymiana filtra

Gdy wkład filtra zużyje się (zależnie od ustawionej twardości wody), ekspres Z10 wyświetli komunikat wymiany filtra.

- ❗ Elementy wewnątrz ekspresu Z10 nie będą pokrywać się kamieniem, jeśli użytkownik stosuje wkład filtra CLARIS Smart.
- ❗ Wkłady filtra CLARIS Smart są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje informację na ekranie startowym lub komunikat »Wymiana filtra« w ustawieniach.

- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▶ Obrócić osłonę filtra przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ze zbiornika na wodę.
- ▶ Otworzyć osłonę filtra.
- ▶ Wyjąć stary wkład filtra CLARIS Smart.



- ▶ Założyć **nowy** wkład filtra CLARIS Smart.
- ▶ Zamknąć osłonę filtra.
- ▶ Umieścić osłonę filtra w zbiorniku na wodę.



- ▶ Obrócić osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słycać zatrzaśnięcie.
- ▶ Napelnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony/wymieniony.
»Filtr jest płukany«
»Opróżnij tacę na wodę«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
Wyświetla się ekran startowy.

Czyszczenie urządzenia

Po 180 przyrządzeniach lub 80 płukaniach po włączeniu, ekspres Z10 wymaga czyszczenia.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka czyszczącego.

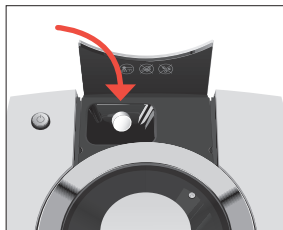
- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

- i** Program czyszczenia trwa około 20 minut.
- i** Nie należy przerywać programu czyszczenia. Wpływa to ujemnie na jakość czyszczenia.
- i** Tabletki do czyszczenia firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: w ustawieniach widać »Czyszczenie«.

- ▶ Nacisnąć »Czyszczenie«.
- ▶ Nacisnąć na »Start«.
»Opróżnij zbiornik na fusy«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Wciśnij przełącznik obrotowy«
- ▶ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć pokrętko Rotary Switch.
»Urządzenie w trakcie czyszczenia«, z podwójnej wylewki wypływa woda.
Proces samoczynnie zostaje przerwany, »Wrzuć tabletkę czyszczącą«.
- ▶ Otworzyć pokrywę kanału wsypu do napełniania kawą mieloną.





- ▶ Wrzucić do kanału tabletkę czyszczącą firmy JURA.
- ▶ Zamknąć pokrywę kanału.
- ▶ Nacisnąć »Dalej«.
- ▶ »Urządzenie w trakcie czyszczenia«, z podwójnej wylewki wypłynie kilkakrotnie woda.
- ▶ »Opróżnij zbiornik na fusy«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.

Odkamienianie urządzenia

Ekspres Z10 wskutek użytkowania pokrywa się kamieniem i wyświetla automatycznie żądanie usunięcia kamienia. Ilość kamienia zależy od stopnia twardości wody.

i Jeśli stosowany jest wkład filtra CLARIS Smart, nie pojawia się żądanie usunięcia kamienia.

⚠ OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć podrażnień wskutek kontaktu skóry i oczu ze środkiem do odkamieniania.

- ▶ Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- ▶ Spłukać środek do odkamieniania czystą wodą. W przypadku kontaktu z oczami zasięgnąć porady lekarza.

OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć wystąpienia uszkodzeń urządzenia i pozostania resztek w wodzie wskutek użycia niewłaściwego środka do odkamieniania.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji firmy JURA.

OSTROŻNIE

W przypadku przerwania procesu odkamieniania nie można wykluczyć uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Przeprowadzić do końca odkamienianie.

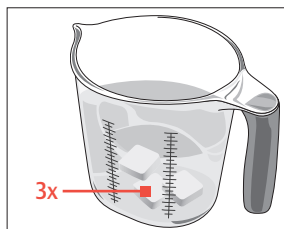
OSTROŻNIE

Nie można wykluczyć powstania szkód na wrażliwych powierzchniach (np. na marmurze) wskutek kontaktu ze środkiem do odkamieniania.

- ▶ Natychmiast usunąć rozbryzganą ciecz.

- i** Program odkamieniania trwa około 45 minut.
- i** Tabletki do odkamieniania firmy JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: w ustawieniach widać »Odkamienianie«.



- ▶ Nacisnąć »Odkamienianie«.
- ▶ Nacisnąć na »Start«.
»Opróżnij tacę na wodę«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Odkamieniacz do zbiornika wody«
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▶ Rozpuścić całkowicie 3 tabletki do odkamieniania firmy JURA w naczyniu zawierającym 600 ml wody. Może to potrwać kilka minut.
- ▶ Napełnić roztworem **пустy** zbiornik na wodę i ponownie go zamontować.
»Wciśnij przełącznik obrotowy«

- ▶ Ustawić naczynie pod dozownikiem gorącej wody i podwójną wylewką.
- ▶ Nacisnąć pokrętło Rotary Switch.
»Trwa odkamienianie urządzenia«, woda wypływa kilkakrotnie z wylewki gorącej wody i podwójnej wylewki oraz bezpośrednio do tacy ociekowej.
»Opróżnij tacę na wodę«.
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.
»Napełnij zbiornik wody«
- ▶ Opróżnić naczynie i podstawić je pod wylewką gorącej wody i podwójną wylewkę.
- ▶ Wyjąć zbiornik na wodę i dokładnie wypłukać.
- ▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.
»Wciśnij przełącznik obrotowy«
- ▶ Nacisnąć pokrętło Rotary Switch.
Woda wypływa kilkakrotnie z wylewki gorącej wody i podwójnej wylewki oraz bezpośrednio do tacy ociekowej.
»Opróżnij tacę na wodę«
- ▶ Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i ponownie zamontować.

- ❗ W przypadku nieprzewidzianego przerwania procesu odkamieniania należy dokładnie wypłukać zbiornik na wodę.

Odkamienianie zbiornika na wodę

W zbiorniku na wodę może pojawić się kamień. Aby zagwarantować bezproblemowe funkcjonowanie, należy od czasu do czasu usuwać kamień ze zbiornika na wodę.

- Wyjąć zbiornik na wodę.
- Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart, należy go wyjąć.
- Rozpuścić trzy tabletki do odkamieniania firmy JURA w całkowicie napełnionym zbiorniku na wodę.
- Pozostawić roztwór środka do odkamieniania w zbiorniku na kilka godzin (na przykład na noc).
- Opróżnić zbiornik na wodę i dokładnie przepłukać.
- Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart, należy go ponownie zamontować.
- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie zamontować.

Czyszczenie pojemnika na ziarna

Ziarna kawy mogą być pokryte niewielką warstewką tłuszczu, który pozostaje na ścianach pojemnika na ziarna. Pozostałości te mogą wpływać negatywnie na rezultaty przyrządzania kawy. Dlatego należy od czasu do czasu czyścić pojemnik na ziarna.

Warunek: Na wyświetlaczu widać »Napełnij pojemnik na ziarna«.


- Wyłączyć urządzenie przyciskiem wł/wył ☺.
- Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- Wyczyścić pojemnik na ziarna suchą, miękką ściereczką.
- Wsypać ziarna kawy do pojemnika na ziarna i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

8 Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na ekranie startowym

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody«	Zbiornik na wodę jest pusty. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Napełnić zbiornik na wodę (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Napełnianie zbiornika na wodę«).
»Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tacę na wodę«	Pojemnik na fusy jest pełny. / Taca ociekowa jest pełna. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Środki konserwacyjne«).
»Brak tacki na wodę.«	Taca ociekowa jest nie założona lub założona nieprawidłowo. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▶ Założyć tacę ociekową.
»Napełnij pojemnik na ziarna«	Pojemnik na ziarna jest pusty. Nie jest możliwe przyrządzenie żadnych specjałów kawowych; można przyrządzać gorącą wodę lub mleko.	▶ Napełnić pojemnik na ziarna kawy (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Napełnianie pojemnika na ziarna«).
»Za mało zmielonej kawy«	Wsypano nieodpowiednią ilość kawy mielonej, ekspres Z10 przerywa proces.	▶ Podczas następnego przyrządzania wsypać odpowiednią ilość kawy mielonej (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Zmielona kawa«).
»Brak wylewki«	Pokrywa podwójnej wylewki nie została założona.	▶ Założyć prawidłowo pokrywę podwójnej wylewki.

Komunikaty w ustawieniach

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
Symbol filtra  świeci się na czerwono. »Wymiana filtra«	Filtr jest zużyty.	▶ Wymienić wkład filtra CLARIS Smart (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Zakładanie/wymiana filtra«).
»Czyszczenie«	Ekspres Z10 wymaga czyszczenia.	▶ Przeprowadzić czyszczenie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie urządzenia«).
»Odkamienianie«	Ekspres Z10 wymaga usunięcia kamienia.	▶ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»System mleka - czyszczenie«	Z10 wymaga czyszczenia systemu mlecznego.	▸ Przeprowadzić czyszczenie systemu mlecznego (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

9 Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki.	Podwójna wylewka jest zabrudzona.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Należy upewnić się, że pokrywa podwójnej wylewki jest prawidłowo założona. ▸ Wyczyścić system mleczny (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«). ▸ Rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«).
	Ustawiona została zbyt wysoka temperatura mleka i pianki mlecznej.	▸ Obniżyć temperaturę mleka i pianki mlecznej dla danego produktu.
W przypadku specjalów kawowych przygotowywanych z użyciem drobno mielonej kawy kawa wypływa pojedynczymi kroplami.	Mielona kawa jest zbyt drobna i zatyka system.	▸ Ustawić młynek na grubsze mielenie dla wybranego specjału kawowego (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).
Kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.	Mielona kawa jest zbyt drobna i zatyka system.	▸ Używać grubiej mielonej kawy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Zmielona kawa«).
	Twardość wody została prawdopodobnie ustawiona nieprawidłowo.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
Za pojemnikiem na fusy znajduje się sucha, mielona kawa.	Użyte ziarna sprawiają, że mielona kawa ma zbyt dużą objętość.	▸ Zredukować moc kawy lub zmienić stopień zmielenia na drobniejszy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody« nie jest pokazywany, mimo iż zbiornik na wodę jest pusty.	Zbiornik na wodę jest pokryty dużą ilością kamienia.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Usunąć kamień ze zbiornika na wodę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie zbiornika na wodę«).
Młynek wydaje z siebie bardzo głośne dźwięki.	W młynku mogą znajdować się ciała obce.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).
»Błąd 2« lub »Błąd 5« jest pokazywany.	Jeśli urządzenie było przez dłuższy czas wystawione na działanie zimna, nagrzewanie może być zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Odczekać aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową.
Pokazywane są inne komunikaty »Błąd«.	–	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wyl. ⏻. Skontaktować się z lokalnym Działem Obsługi Klienta (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).
Z podwójnej wylewki wydobywa się mało pary lub para nie wydobywa się w ogóle. Odgłos pompowania jest bardzo cichy.	Podłączenie systemu mlecznego do podwójnej wylewki może być zatkane przez pozostałości mleka lub odpryski kamienia, które oddzieliły się podczas odkamieniania.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Nacisnąć zwolnienia blokady i zdjąć pokrywę podwójnej wylewki, podnosząc ją do góry. ▸ Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki. ▸ Odkręcić czarne przyłącze za pomocą otwieracza sześciokątnego łyżeczki do dozowania kawy mielonej. ▸ Wyczyścić dokładnie przyłącze. ▸ Przykręcić przyłącze ręcznie. ▸ Dokręcić je lekko łyżeczką do dozowania.

i Jeśli usuwanie usterek nie powiodło się, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w kraju użytkownika (sprawdź w rozdziale 13 »Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne«).

10 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska


Transport / opróżnianie systemu



Prosimy zachować opakowanie ekspresu Z10. Służy ono do ochrony ekspresu podczas transportu.

W celu ochrony ekspresu Z10 przed mrozem podczas transportu, należy opróżnić system.

Warunek: Wyświetla się ekran startowy.

- Zdjąć przewód mleka z podwójnej wylewki.
- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch.
- Nacisnąć symbol »Ustawienie urządzenia« .
- Przejść na stronę »2/2«.
- Nacisnąć »Opróżnij system«.
- Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- Nacisnąć pokrętkę Rotary Switch.

Para wydostaje się z podwójnej wylewki i z dyszy gorącej wody aż do całkowitego opróżnienia systemu.

Ekspres Z10 po opróżnieniu z wody wyłączy się automatycznie

Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

11 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50 Hz
Moc	1450 W
Znak zgodności	CE
Zużycie energii	około 6 Wh
Ciśnienie pompy	statyczne maks. 15 bar
Objętość zbiornika na wodę	2,4 l
Pojemność pojemnika na ziarna	280 g
Pojemność pojemnika na fusy	maks. 20 porcji
Długość kabla	ok 1,1 m
Masa	12–13 kg (w zależności od wariantu urządzenia)
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	32 × 36 × 47 cm
System mleczny	HP3
Wymienna końcówka do dyszy spieniącej	CX3
Wkład filtra CLARIS Smart (technologia RFID)	Pasmo częstotliwości 13,56 MHz Maks. moc nadawcza < 1 mW
JURA WiFi Connect (połączenie WiFi)	Pasmo częstotliwości 2,4 GHz Maks. moc nadawcza < 100 mW
JURA Type	759

Wskazówka dla kontrolera (kontrola cykliczna wg normy DIN VDE 0701-0702): Centralny punkt uziemienia (ZEP) znajduje się z tyłu urządzenia, w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza kabla sieciowego.

12 Indeks

A

- Adresy 40
- Aroma Selection 16

B

- Błąd
- Usuwanie usterek 33

C

- Cappuccino 17
- Centralny punkt uziemienia 36
- Cold Brew 17
- Czynności konserwacyjne 22
- Czyszczenie
- Pojemnik na ziarna 31
- Urządzenie 28

D

- Dane techniczne 36
- System mleczny 36
- Wymienna końcówka do dyszy spieniącej 36
- Deklaracja zgodności 40
- Deklaracja zgodności UE 40
- Dopasowywanie ustawień produktu 20
- Dozownik gorącej wody 5
- Dzbanuszek kawy 18
- Dzieci 7

E

- Espresso 17
- Espresso doppio 18
- Espresso macchiato 17

F

- Filtr
- Wymiana 27
- Zakładanie 27
- Flat white 17

G

- Gorąca woda 19

I

- Ilość wody w objęciu 18
- Infolinia 40

J

- JURA
- Kontakt 40

K

- Kabel sieciowy 5
- Kawa 17
- Kawa Barista 18
- Kawa latte 17
- Kawa mielona
- Zmielona kawa 19
- Komunikaty na wyświetlaczu 32
- Konserwacja 24
- Kontakt 40
- Krąg użytkowników 6

L

- Latte macchiato 17
- Łyżeczka do dozowania kawy mielonej 5

M

- Mleko 18
- Podłączanie mleka 13

N

- Napełnianie
- Pojemnik na ziarna 10
- Zbiornik na wodę 21

O

- Obsługa klienta 40
- Odkamienianie
- Urządzenie 29
- Zbiornik na wodę 31
- Opis symbolu 6
- Opróżnianie systemu 35
- Ośłona filtra 5

P

- Pianka mleczna 18
- Pierwsze uruchomienie 11
- Platforma na filiżanki 5
- Płukanie
- Urządzenie 24
- Płukanie systemu mlecznego 24
- Podłączanie akcesoriów 14

Podwójna wylewka
 Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości 5
 Rozkładanie i płukanie 26
 Pojemnik na fusy 5
 Pojemnik na kawę mieloną
 Pojemnik na kawę mieloną 5
 Pojemnik na ziarna
 Czyszczenie 31
 Napełnianie 10
 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat 5
 Pokrętło Rotary Switch 5
 Pokrywa chroniąca aromat
 Pojemnik na ziarna z pokrywą chroniącą aromat 5
 Połączenie bezprzewodowe 14, 27, 36
 Połączenie WiFi 14
 Połączenie z chłodziarką do mleka Cool Control 14
 Problemy
 Usuwanie usterek 33
 Przycisk
 Przycisk wł./wyl. 5
 Przyłącze prądu
 Dane techniczne 36
 Przynrządzanie 15, 17
 Aroma Selection 16
 Cappuccino 17
 Cold Brew 17
 Dzbanuszek kawy 18
 Espresso 17
 Espresso doppio 18
 Espresso macchiato 17
 Flat white 17
 Gorąca woda 19
 Kawa 17
 Kawa latte 17
 Latte macchiato 17
 Lungo Barista 18
 Mleko 18
 Pianka mleczna 18
 Wybór specjałów 16
 Zmielona kawa 19
 Punkt uziemienia 36

R

RFID 36
 Rotary Switch 10

S

Smart Connect 14
 System mleczny 36
 Czyszczenie 25

T

Taca ociekowa 5
 Telefon 40
 Transport 35
 Twardość wody
 Określanie twardości wody 11

U

Uruchomienie, pierwsze 11
 Urządzenie
 Czyszczenie 28
 Odkamienianie 29
 Płukanie 24
 Ustawianie 10
 Ustawianie
 Ustawianie urządzenia 10
 Ustawienia 13, 23, 24
 Ustawienia produktu
 Dopasowywanie 20
 Ustawienia urządzenia 23
 Usuwanie usterek 33
 Uszkodzenia
 Postępowanie z uszkodzeniami 7
 Unikanie uszkodzeń 8
 Utylizacja 35
 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 6

W

WiFi 36
 WiFi Connect 5, 14
 Wkład filtra CLARIS Smart
 Wymiana 27
 Zakładanie 27
 Włączanie 21
 Wskazówki bezpieczeństwa 6
 Wybór specjałów
 Extra Shot 16
 Kawa mielona 16
 Wyłączanie 21

- Wylewka
 - Dozownik gorącej wody 5
 - Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości 5
- Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 36
- Wyświetlacz
 - Ustawienia 13
 - Wyświetlacz dotykowy 5, 10
- Wyświetlacz dotykowy 5, 10
- Wyświetlacz, komunikaty 32

Z

- Zbiornik na wodę 5
 - Napełnianie 21
 - Odkamienianie 31
- Złącze serwisowe 5
- Zmielona kawa 19
 - Łyżeczka do dozowania kawy mielonej 5
 - Pojemnik na kawę mieloną 5

13 Kontakt z firmą JURA / Informacje prawne

JURA Poland Sp. z o.o.
ul. Puławska 366
02-819 Warszawa
22-1234-301

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć online pod adresem **jura.com**.
- i** Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdzie Państwo na stronie **jura.com/service**.
- i** Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem **jura.com**.

Dyrektywy Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS
- 2014/53/UE – Dyrektywa w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych

Szczegółowa deklaracja zgodności UE ekspresu Z10 znajduje się na stronie **jura.com/conformity**.

Zmiany techniczne Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są poglądowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupiony przez Państwa ekspres Z10 może różnić się szczegółach od wersji opisanej w niniejszej instrukcji obsługi.